

мовними засобами мови перекладу, оскільки при цьому не вдається адекватно передати прагматичний потенціал тексту оригіналу. Важливим є адекватне відтворення не лише лексичного, а й синтаксичного значення та стилістичного забарвлення оригіналу.

Вдовиченко В.А.,
викладач кафедри іноземних мов
факультету МЕіМ

РОЗВИТОК КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ СТУДЕНТАМИ- ЕКОНОМІСТАМИ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ

Сучасного студента надзвичайно важко мотивувати до пізнавальної діяльності, до пошуку шляху до мети в полі інформації. Відбувається це тому, що студенти часто відчують серйозні труднощі в сприйнятті навчального матеріалу з усіх навчальних предметів, у тому числі під час вивчення англійської мови. Причина цього в недостатньому рівні розвитку мислення, насамперед критичного.

Актуальність дослідження. Головним завданням сучасного ВНЗ є розкриття здібностей кожного студента, виховання особистості, готової до життя у високотехнологічному та, водночас, конкурентному світі. Сучасному суспільству, а значить, і сучасній освіті, необхідна особистість, що володіє якостями як креативного так і критичного мислення. Під свободою мислення розуміється її критична спрямованість, орієнтована на творчу та конструктивну діяльність, тому якісною характеристикою мислення вільної особистості є критичне мислення.

Під критичним мисленням в навчальній діяльності розуміють сукупність якостей і умінь, що обумовлюють високий рівень дослідницької культури студента і викладача, а також «мислення оціночне, рефлексивне»,

для якого знання є не кінцевою, а початковою точкою, аргументоване і логічне мислення, яке базується на особистому досвіді та перевірених фактах.

Проблема розвитку критичного мислення студентів уже протягом кількох десятиліть досліджується американськими та європейськими вченими. Найбільш глибоко питання критичного мислення у своїх дослідженнях представили Д. Брунер, Дж. Гілфорд, М. Ліпман, К. Мередит, Д. Стил, Ч. Темпл, С. Уолтер, Д. Халперн, В. Оконь та інші. Дослідження розвитку критичного мислення спираються на загальні принципи й закономірності, розроблені російськими науковцями, такими як: В. Біблер, А. Брушлинський, Д. Вількєєв, Н. Дайрі, З. Калмикова, Г. Костюк, І. Лернер, О. Лук, О. Матюшкін, С. Максименко, М. Махмутов, В. Шубинський.

Відповідно до класифікації Д. Клустера, критичне мислення має 5 характеристик. Тобто, воно є самостійним, узагальненим, аналізує проблему та дає оцінку подій; воно є аргументованим, а також соціальним. Всі ці характеристики є безсумнівними умовами успішності в викладанні та вивченні англійської мови.

У рекомендаціях американського педагога Б. Блума подаються класифікації навчальних цілей, які вчитель будь-якого предмету, у тому числі іноземної мови, зможе легко застосувати під час підготовки вправ для досягнення тих чи інших результатів. Це: знання, розуміння, застосування, аналіз, синтез та оцінювання.

У відповідність з цими рекомендаціями програми підготовки фахівців з економічною освітою повинні бути засновані на моделі навчання за допомогою дії принципів розвитку критичного мислення. На заняттях з англійської мови критичне мислення привчає працювати самостійно з різними джерелами, знаходити і систематизувати інформацію. Під час підготовки студента-економіста викладач має ґрунтувати свій матеріал на трьох опорах:

I. Виклик – пробудження наявних знань, інтересу до отриманої інформації, актуалізація життєвого досвіду.

II. Осмислення змісту (отримання нової інформації).

III. Рефлексія (осмислення , народження нового знання).

Найкраще, ці три опори проявлені у навчанні за допомогою імплементації «кейсів», симуляційних ігор та проектної роботи. Основна характеристика цих навчальних моделей полягає в тому, що студенти економічних спеціальностей працюють над реальними завданнями, а не над штучно створеними ситуаціями. Крім того, студенти вчаться не тільки у викладача, але і в процесі аналізу реальних проблем, беручи участь у їх вирішенні та обговоренні. Вони працюють з різними базами як економічної, так і політичної та соціальної інформації та розробляють різноманітні рішення в контексті реальних ситуацій.

Використання цих та інших прийомів створює можливості для формування у студентів-економістів навичок критичного мислення, які пов'язані з умінням добувати, опрацьовувати та використовувати інформацію з різних джерел, а також викладати результати її аналізу в стислій формі.

Таким чином, система застосування технологій критичного мислення у навчально-виховному процесі може активно впливати на прагнення до саморозвитку і самовдосконалення студентів, на їх особисте формування, що необхідно для їх подальшої успішної реалізації, продуктивного спілкування, комфортного життя.

Список використаних джерел:

1. Андрейко Л. М. Розвиток критичного мислення на заняттях з іноземної мови / Л. М. Андрейко – Мат. III Міжнародн. конференції «Сучасні підходи до навчання іноземної мови». – Харків: ХНУ ім. Каразіна, 2013 – С. 15-17.
2. Андреева О.И. Технологии развития критического мышления / О. И. Андреева О.И., А. И. Николаева, Т. С. Леснякова. – М., 2009. – 77 с.

3. Корженевич Ю. В. Технология развития критического мышления / Ю.В. Корженевич // Весник «Наука и практика». Доступно за адресою: <http://xne1aajfpcds8ay4h.com.ua/pages/view/285>
4. Попков В. А. Критическое мышление в контексте задач высшего профессионального образования / В. А. Попков, А. В. Коржуев, Е. Л. Рязанова М.: Изд-во МГУ, 2001. – 166 с.
5. Прямикова Е. В. Формирование критического мышления учащихся в процессе преподавания общественных наук / Е. В. Прямикова // Проблемы междисциплинарных исследований в гуманитарных науках / Отв. ред. В. П. Зиновьев. Томск: Изд-во Томск. ун-та, 2004. – с. 122 – 134.

Воробйова Ж.Ю.,
викладач кафедри іноземних мов
факультету МЕіМ

ІННОВАЦІЙНІ ЗМІНИ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ У КОНТЕКСТІ ТРАНСФОРМАЦІЇ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Важливою складовою демократичного суспільства, яке розбудовується в Україні є орієнтація на гуманістичні цінності світової культури. Політики, науковці та освітяни дедалі глибше усвідомлюють потребу у побудові єдиної Європи, зокрема, наукового й освітнього простору без кордонів. Особлива увага приділяється вищій освіті, університетам, їх інтелектуальному потенціалу. Держава потребує висококваліфікованих фахівців із знанням іноземної мови, професіоналів, зданих абсорбувати все нове і прогресивне, готових до генерації і запровадження свіжих оригінальних ідей, а також до вигідної участі у міжнародному співробітництві і формуванні нового ставлення до України в Європі і світі. Вимоги часу й розпочата радикальна реформа системи освіти в Україні орієнтують нинішніх і майбутніх